

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Ralf Bohle GmbH
Schwalbe
Otto-Hahn-Straße 1
51580 Reichshof-Wehnrath

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Johann Schmid e.K.
Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu Aichach
Land/Pays Deutschland

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Ort/Lieu Reichshof-Wehnrath
Land/Pays Deutschland
Datum/Date 28.10.2024

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés
Speditionsauftrag

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

INTERNATIONALER 40208076/
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR).
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Sendungsnummer 40208076	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Bohle-Palette 2 Rohrbü	8 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 Rohrbü	9 Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise * Reifen/Schläuche	10 Statistiknummer No statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 295,8 304,3 295,8 295,8 295,8 295,8 1783,3	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 9,7
---	---	--	---	--------------------------------------	--	---

UN-Nummer
Numéro UN
UN

Ben. s.Nr.9
Nom voit No9

Gefahrzettelnummer-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction en tunnels

19 Zu zahlen vom:
A payer par:
Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung
Prescription d'affranchissement
Frei
Franco
Unfrei
Non Franco
CIP (Incoterms 2000)

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à Reichshof-Wehnrath am
le 28.10.2024

24 Gut empfangen
Réception des marchandises Datum
Date

22 Ralf Bohle GmbH
Schwalbe
Otto-Hahn-Straße 1
51580 Reichshof-Wehnrath
Florian
Unterschrift und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 Johann Schmid e.K.
Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach
Unterschrift und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung
mit Grenzübergängen
von bis km

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen
Kfz
Anhängen

28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Paletten Absender - Expéditeur des palettes				Paletten Empfänger - Destinataire des palettes			
Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			

Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer									
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehrnath				INTERNATIONALER 40208076/ FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).													
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Aichach Land/Pays Deutschland				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu Reichshof-Wehrnath Land/Pays Deutschland Datum/Date 28.10.2024				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Speditionsauftrag																	
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Sendungsnummer 40208076		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 Bohle-Palette 2 Rohrbü		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 1 Bohle-Palette 3 Rohrbü		9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 1 Bohle-Palette 2 Rohrbü		10 Statistiknummer No statistique 1 Bohle-Palette 2 Rohrbü		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 1 Bohle-Palette 2 Rohrbü		12 Umfang in m³ Cubage m³ 1 Bohle-Palette 2 Rohrbü					
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben.- s.Nr. 9 Nom voit No9		Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamt- summe/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières																	
14 Rückerstattung Remboursement																	
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco CIP (Incoterms 2000) Unfrei Non Franco										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
21 Ausgefertigt in Etablie à Reichshof-Wehrnath am le 28.10.2024										24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date							
22 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 Florian Hehl Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 51580 Reichshof-Wehrnath										23 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				23 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre du destinataire)			
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen von bis km										Paletten Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			
26 Vertragspartner des Frachtführers										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhängen																	
Benutzte Gen.-Nr.										☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT							

Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer		Exemplar für Auftraggeber Exemplar für Absender Exemplar für Empfänger Exemplar für Frachtführer	
1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehrnath					INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach					16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Aichach Land/Pays: Deutschland					17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort/Lieu: Reichshof-Wehrnath Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 28.10.2024					18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Speditionsauftrag									
6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Sendungsnummer 40208076		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Bohle-Palette 2 Rohrbü	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Reifen/Schläuche	10 Statistiknummer No statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 295,8 304,3 295,8 295,8 295,8 295,8 1783,3	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 1,6 9,7	
UN-Nummer Numéro UN UN	Ben. s.Nr.9 Nom voit No9	Gefahrzettelmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions - Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers + Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières									
14 Rückerstattung Remboursement									
15 Frachtzahlungsanweisung Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco CIP (Incoterms 2000)					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				
21 Ausgefertigt in Etablie à Reichshof-Wehrnath am le 28.10.2024					24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le				
22 Ralf Bohle GmbH Schwalbe Otto-Hahn-Straße 1 51580 Reichshof-Wehrnath Florian Heis Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)					23 Johann Schmid e.K. Karl-Schiller-Str. 5 86551 Aichach Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)				
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierfernung mit Grenzübergängen von bis km Paletten Absender - expéditeur des palettes Paletten Empfänger - Destinataire des palettes Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift									
26 Vertragspartner des Frachtführers									
27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Nutzlast in kg									
Benutzte Gen.-Nr.					☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT				



Auftrags Nr.: 40208076

Seite: 1 / 1

Versender

Kunden-Nr. beim Spediteur: 033306231
Ralf Bohle GmbH
Schwalbe
Otto-Hahn-Straße 1
51580 Reichshof-Wehnrath

Spediteur

Kühne+Nagel (AG&Co.) KG
Hansastr. 10
35708 Haiger
Telefon: Fax:

Order

Beladestelle: Wehnrath
Shipping Date: 14.10.2024
Delivery Date: 29.10.24 11:00:00

Unterschrift und Name des Versenders

Ralf Bohle GmbH - Schwalbe
Jannik Weber
Telefon: +49-2265 109-982

Empfänger

Kundennr.: 62815.00001
Johann Schmid e.K.
Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach

Herrn Hansi Schmid
Telefon: 08251/87640

Forwarding

Versandart: Kühne Teilpartien mit Bohlepaletten

SCHMID
Fachgroßhandel für Zweirad-
und Industrie-Technik
Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach
Tel. 0 82 51 / 87 64 - 0
Fax 0 82 51 / 87 64 20

Lieferscheinnrn.	Anz.	Verpackung	Inhalt	Volumen/m3	Netto/kg	Brutto/kg
DE30273925	5	Bohle-Paletten 2 Rohrbügel	Reifen/Schläuche	8,1	1267,4	1479,0
DE30273972	1	Bohle-Palette 3 Rohrbügel		1,6	253,5	304,3
DE30274240						

Packstücke:	6	Lademeter:	4,0	9,7 m3	1520,9 kg	1783,3 kg
-------------	---	------------	-----	--------	-----------	-----------

Spediteurshinweise: Fixtermin: 29.10.24 bis 11:00 Uhr

Lieferbedingung: CIP (Incoterms 2000)

Hinweise/Anlagen:

Driver confirmation:

Datum Uhrzeit Unterschrift

Intern	
Name des verantwortlichen Verladere:	
Truck/Ship/Flight:	
Bemerkung: Planen LKW	
Datum	Unterschrift des Verladere

Ralf Bohle GmbH

Postfach 1120
51571 Reichshof
Tel: +49 2265 109-0
FAX: +49 2265 7022

Otto-Hahn-Str. 1
50580 Reichshof
www.schwalbe.com
info@schwalbe.com

Amtsgericht Siegburg HRB 8044
USt IdNr DE 122526279
Geschäftsführer
Frank Bohle, Andreas Grothe, Holger Jahn

Commerzbank Gummersbach
Deutsche Bank Gummersbach
Spark. Gummersbach-Bergneustadt

DE08 3844 0016 0781 1888 00
DE92 3874 0091 0061 1251 00
DE37 3845 0000 0000 1061 12

Spediteur

Kühne+Nagel (AG&Co.) KG
Hansastr. 10
35708 Haiger
USt-ID

Versender

Kundennr.: 033306231
Ralf Bohle GmbH
Schwalbe
Otto-Hahn-Straße 1
51580 Reichshof-Wehnraath
USt-ID DE122526279

Zusammenfassung

	Anz.	Bezeichnung	Bruttogewicht (kg)	Volumen (m3)
	5	Bohle-Paletten 2 Rohrbügel	1479,003	8,085
	1	Bohle-Palette 3 Rohrbügel	304,301	1,617
Gesamt	6 Kolli 1 Sendungen		1783,304	9,702

Übernahme durch Spediteur

Obige Ladung vollständig und in
ordnungsgemäßigem Zustand erhalten.

Abholdatum _____ Abholzeit _____

Name _____

Unterschrift _____

Sendungsnr.	Empfänger	Abladestelle
-------------	-----------	--------------

40208076
Johann Schmid e.K.
Karl-Schiller-Str. 5
86551 Aichach

Packstücknr.	Anz.	Bezeichnung	Nettogewicht (kg)	Bruttogewicht (kg)	Volumen (m3)
1441320	1	Bohle-Palette 2 Rohrbügel	253,484	295,801	1,617
1441356	1	Bohle-Palette 3 Rohrbügel	253,484	304,301	1,617
1441405	1	Bohle-Palette 2 Rohrbügel	253,484	295,800	1,617
1441445	1	Bohle-Palette 2 Rohrbügel	253,484	295,800	1,617
1441458	1	Bohle-Palette 2 Rohrbügel	253,484	295,801	1,617

SCHMID
253,484 295,801

Fachgroßhandel für Zweigle

und Industrie-Technik

Karl-Schiller-Str. 5

86551 Aichach

253,484 / 87 84 - 0295,800

Fax 0 82 51 / 87 84 80

Speditions-Auftrag

Für:
KÜHNE + NAGEL

Versender
Ing. Alfred Häner GmbH
Lieberhausener Straße 34-36
51702 Bergneustadt-Pernze

Sonstiger Frachtzähler
Frachtzähler: KD-Nr. 1704735

Empfänger
AVS Aggregatebau GmbH
Salemstr. 43
DE 89584 Ehingen-Stetten (Donau)

Wir danken Ihnen für Ihren Auftrag, den wir ausschließlich auf Grund der Allgemeinen Deutschen Spediteur-Bedingungen (ADSp) neuster Fassung abwickeln. Die Angabe des Warenwertes ist Grundlage für eine ordnungsgemäße Versicherung, die wir gemäß gesonderter Vereinbarung eindecken. Für unverpackte oder mangelhaft verpackte Güter können wir keine Haftung übernehmen. Gerichtsstand für beide Seiten ist Sigmaringen, Speditionsversicherung ist eingedeckt bei Aktiv Assekuranz Makler GmbH, 47051 Duisburg

Frankatur
Frei Haus

Warenwert/Versicherungswert

Ort
Ehingen-Stetten

Datum
02.10.2024

Auftrags- bzw. Kommissions-Nr. des Auftraggebers/Empfängers
12401900

Relation
476942

Sendungsnummer

Zeichen/Nr.
476942

Anzahl
17

Verpackung
FP

bestehend aus /Inhalt
KUNSTSTOFFKÄSTEN

Bruttogewicht
1390 kg

Gefahrguthinweise

- ☐ Wir erklären, dass es sich um kein Gefahrgut handelt
☐ Es handelt sich um Gefahrgut nach GGVS/ADR

Gefahrzahl/Gefahrpunkte

Raumgewicht

UN-Nr.
UN

Versandbezeichnung in Großbuchstaben

Klasse

Verpackungsgröße

Norm
ADR

Behandlungshinweis/Bemerkung

Flachpalette

Anzahl
(Flachpaletten = FP)

Gitterboxen

Anzahl
(Gitterboxen = GB)

Absender-Nachname
incl. MwSt.

Gemäß Ziff. 28 ADSp in Verbindung mit § 438 HGB müssen alle Schäden, auch wenn sie äußerlich nicht erkennbar sind, dem Spediteur unverzüglich schriftlich mitgeteilt werden. Spätestens jedoch innerhalb von 7 Tagen nach Ablieferung. Offensichtliche Schäden sind sofort zu reklamieren. Vorstehend aufgeführte Sendung in einwandfreiem Zustand und vollständig erhalten:

Fax +49 7393 9507 - 40
Tel. +49 7393 9507 - 0
Salemstraße 43
D-89584 Ehingen-Stetten
AVS
Aggregatebau GmbH
Salem

Stempel und Unterschrift des Auftraggebers

Ort und Datum

Stempel und Unterschrift